



VACUUM SOLUTIONS

Part of the **BUSCH** GROUP

PHENIX

Folienabsauggebläse
SR 0400 E, SR 0500 A

Betriebsanleitung



Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheit	3
2	Anweisungen	5
2.1	Beigefügte Dokumentation	5
2.2	Identifikationsdaten (Typenschild).....	5
2.3	Unterstützung	6
2.4	Ersatzteile	7
2.5	Prüfung und Garantie.....	7
2.5.1	Garantiebedingungen.....	7
2.5.2	Haftungsausschlusserklärung	8
2.6	Glossar	8
2.7	Arbeitsmodi, allgemeine Beschreibung	9
2.8	Geltende Richtlinien und Normen	9
3	Produktbeschreibung	10
3.1	Funktionsprinzip.....	12
3.2	Unsachgemäße Verwendung	12
3.3	Restgefahren	13
3.4	Sicherheitsbestimmungen	13
4	Handling und Transport	16
5	Installation.....	18
6	Elektrischer Anschluss.....	19
6.1	Beschreibung der Bedientasten.....	19
6.2	Kontrollen vor der Inbetriebnahme.....	21
6.3	Prozessänderungen.....	21
6.4	Schaltplan.....	22
7	Wartung.....	23
7.1	Übersicht über Wartungsarbeiten	23
7.2	Austausch des Primärfilters	23
8	Optionen und Zubehör	26
9	Störungsbehebung.....	27
10	Technische Daten	28
11	Explosionszeichnung und Abmessungen	29
12	EU-Konformitätserklärung.....	35
13	UK-Konformitätserklärung	36

1 Sicherheit

Wir danken Ihnen für Ihre Kaufentscheidung und das uns entgegengebrachte Vertrauen. Busch Vacuum Solutions ist sich sicher, dass dieses Produkt alle Ihre Anforderungen und Erwartungen erfüllen wird.

© Gültige Dokumentation für Maschinen, die ab dem 01.01.2021 hergestellt wurden.

Lesen Sie die Anweisungen in dieser Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

Diese Betriebsanleitung, die einen wesentlichen Teil des Produkts darstellt, wurde erstellt, um allen mit dem Gerät vertrauten Personen die folgenden notwendigen Informationen bereitzustellen:

- Hinweise zu den Gefahren.
- Korrekte Verwendung des Absauggebläses unter sicheren Bedingungen.
- Ausführliche Informationen über die Funktionsweise und Einsatzgrenzen des Absauggebläses.
- Routinemäßige Wartungsmaßnahmen für das Absauggebläse.
- Demontage des Absauggebläses unter sicheren Bedingungen und unter Beachtung der einschlägigen gesetzlichen Vorgaben.

Der Betreiber des Absauggebläses muss die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Informationen gelesen und verstanden haben; die hierfür aufgewendete Zeit wird durch das Verständnis des korrekten Betriebs des Absauggebläses ausgeglichen. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung während der gesamten Lebensdauer des Absauggebläses an einem für alle Beteiligten bekannten und zugänglichen Ort auf. Handhaben Sie diese Betriebsanleitung mit Sorgfalt und mit sauberen Händen und lassen Sie sie nicht auf schmutzigen Flächen liegen. Schützen Sie die Betriebsanleitung vor Feuchtigkeit und Hitze. Teile der Betriebsanleitung dürfen weder entfernt oder herausgerissen, noch geändert werden. Wenden Sie sich bei Verständnisfragen zu dieser Betriebsanleitung an Busch Vacuum Solutions.

Um auf wichtige Teile dieser Betriebsanleitung hinzuweisen, werden verschiedene Arten von „visuellen Sicherheitssymbolen“ verwendet:



GEFAHR

... weist auf eine drohende Gefahrensituation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht verhindert wird.



WARNUNG

... weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT

... weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Verletzungen führen kann.



ACHTUNG

... weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu Sachschäden führen kann.



HINWEIS

... weist auf hilfreiche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und reibungslosen Betrieb hin.

2 Anweisungen

**WARNUNG**

Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung stets in der Maschine auf.

2.1 Beigefügte Dokumentation

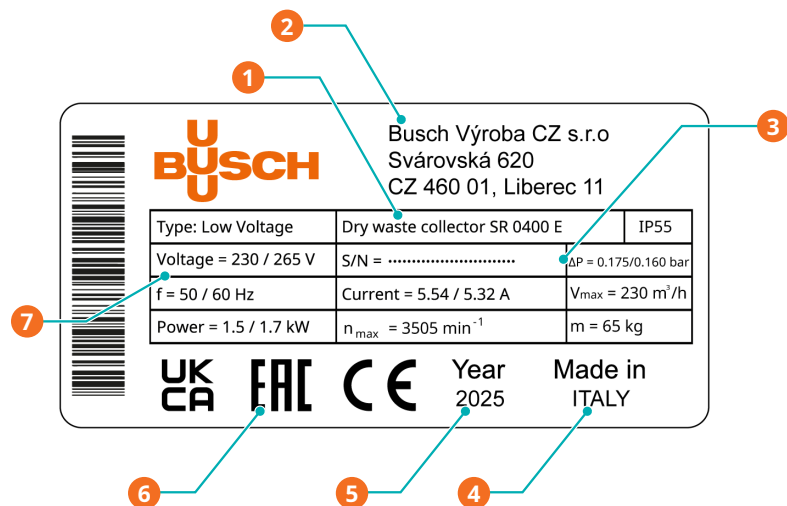
Folgende Dokumente werden mit dieser Betriebsanleitung geliefert:

- Explosionszeichnung
- Schaltplan
- Konformitätserklärungen für EU und UK

2.2 Identifikationsdaten (Typenschild)

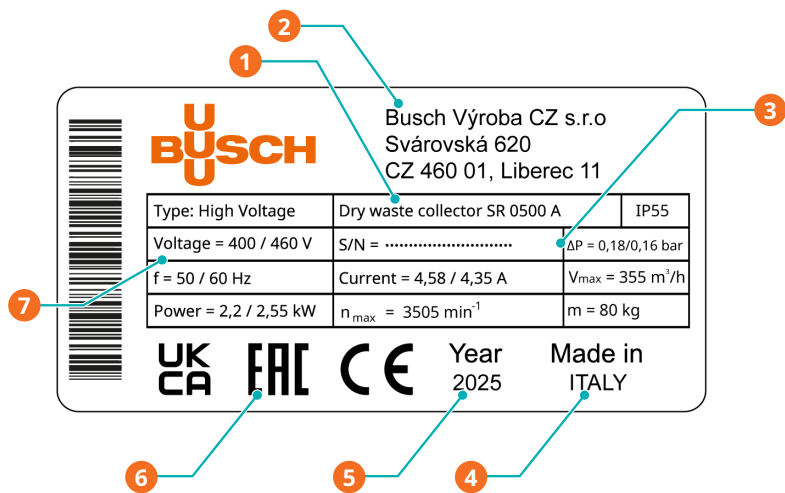
Das Typenschild ist direkt am Absauggebläse angebracht. Auf dem Typenschild sind die Identifikationsdaten des Absauggebläses und des Herstellers angegeben.

PHENIX SR 0400 E



Beschreibung			
1	Modell	2	Hersteller
3	Seriennummer	4	Herstellungsland
5	Herstellungsjahr	6	Konformitäts-Markierungen
7	Technische Daten		

PHENIX SR 0500 A



Beschreibung			
1	Modell	2	Hersteller
3	Seriennummer	4	Herstellungsland
5	Herstellungsjahr	6	Konformitäts-Kennzeichnungen
7	Technische Daten		

Modell und Typ (Beispiel)

Die Gebrauchsanweisungen gelten für folgende(s) Modell(e).
Absauggebläse: **PHENIX SR 0400 E oder PHENIX SR 0500 A**

Hersteller

Busch Výroba CZ s.r.o
Svárovská 620
CZ 460 01, Liberec 11
www.buschvacuum.com
info@buschvacuum.cz

EU- und UKCA-Kennzeichnungen

Diese Ausrüstung entspricht den Spezifikationen der Maschinenrichtlinien; die Konformität ist zertifiziert und die EU- und UKCA-Kennzeichnungen sind direkt auf dem Typenschild der Maschine angegeben.

2.3 Unterstützung

Kontaktieren Sie bei Bedarf den nächstgelegenen Kundendienst des Herstellers.
Wenn Sie Hilfe benötigen, geben Sie die auf dem Typenschild angegebenen Daten und die ungefähren Betriebsstunden des Absauggebläses an.

2.4 Ersatzteile

Anfragen zu Ersatzteilen richten Sie bitte an den Hersteller oder das nächstgelegene After-Sales-Servicezentrum.



HINWEIS

Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör, die bzw. das vom Hersteller geliefert und zugelassen wurde(n).

2.5 Prüfung und Garantie

Jede Maschine wird einer Endprüfung zu ihrer Funktion und Leistung unterzogen. Dies garantiert maximale Effizienz bei den Aufgaben, die die Maschine ausführen muss.

2.5.1 Garantiebedingungen

Busch Vacuum Solutions verpflichtet sich im Rahmen der Garantie, innerhalb der unten angegebenen Grenzen, für einen Zeitraum von 12 (zwölf) Monaten ab dem Datum des Versands durch den Hersteller an den Kunden den Austausch oder die Reparatur mangelhafter Teile vorzunehmen.

Wenn der Kunde das Garantierecht nicht verlieren möchte, muss er Busch Vacuum Solutions unverzüglich unter Angabe der Seriennummer der Maschine über die Beschädigung informieren. Busch Vacuum Solutions entscheidet nach eigenem Ermessen, ob das mangelhafte Teil repariert oder der Kunde aufgefordert wird, das mangelhafte Teil zur technischen Inspektion und/oder eventuellen Reparatur zurückzusenden.

Durch den Austausch oder die Reparatur des fehlerhaften Teils erfüllt Busch Vacuum Solutions seine Garantieverpflichtungen vollständig und ist von jeglicher Verantwortung und Verpflichtung im Zusammenhang mit Transport-, Reise- und Aufenthaltskosten von Technikern und Monteuren befreit.

Busch Vacuum Solutions haftet in keinem Fall für Kosten, die sich aus Betriebsunterbrechungen, der Nichtverwendung der Maschine oder anderen zufälligen Schäden oder Ausfällen ergeben, seien es Folgeschäden oder andere besondere Schäden.

Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Angaben der mit der Maschine gelieferten Betriebsanleitung entstehen.

Die Garantie deckt keine Verschleißteile ab.

Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen:

- Transportschäden.
- Schäden durch falsche Installation der Maschine.
- Unsachgemäße Verwendung der Maschine oder Fahrlässigkeit.
- Manipulationen oder Reparaturen durch unbefugtes Personal oder Verwendung falscher Ersatzteile.
- Schäden aufgrund unterlassener Wartung.
- Verschleißteile.

Falls der Schaden nicht unter die Garantiebedingungen fällt, werden dem Kunden alle Kosten für eine eventuelle Reparatur in Rechnung gestellt.

Das einzige gültige Dokument in Bezug auf das Garantieende ist die Verkaufsrechnung des Absauggebläses. Abweichungen von diesen Garantiebedingungen bedürfen der schriftlichen Genehmigung durch Busch Vacuum Solutions.

2.5.2 Haftungsausschlusserklärung

Die Maschine wurde dem Benutzer zu den zum Zeitpunkt des Kaufs gültigen Bedingungen ausgeliefert.



ACHTUNG

Der Benutzer darf die Maschine unter keinen Umständen manipulieren. Kontaktieren Sie bei Störungen Ihr nächstgelegenes After-Sales-Servicezentrum. Jeglicher Versuch des Benutzers oder von nicht autorisiertem Personal, Teile der Maschine zu demontieren, zu modifizieren oder im weitesten Sinne zu manipulieren, führt zum Erlöschen der Garantie und entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung für Schäden an Personen oder Eigentum, die dadurch verursacht werden.

Der Hersteller ist ebenfalls in folgenden Fällen von der Haftung befreit:

- Fehlerhafte Installation,
- unsachgemäße Verwendung der Maschine durch unzureichend geschultes Personal,
- Verwendung entgegen den im Verwendungsland geltenden rechtlichen Bestimmungen,
- unsachgemäße oder unzureichende Wartung,
- Verwendung falscher Ersatzteile oder Verwendung von Ersatzteilen, die nicht speziell für das betreffende Modell hergestellt wurden,
- vollständige oder teilweise Nichtbeachtung der Anweisungen,
- Versäumnis der Übermittlung des Garantiezertifikats,
- außergewöhnliche Umweltereignisse.

2.6 Glossar

Bei der Erstellung des Handbuchs wurden besondere Ausdrücke verwendet. Hier eine kurze Erläuterung:

Maschinenbediener

Diese Person führt Folgendes aus:

- Durchführung der zum Betrieb der Maschine erforderlichen Vorgänge,
- Bedienung der Maschinensteuerung,
- Durchführung einfacher Vorgänge in Zusammenhang mit dem Maschinenbetrieb,
- Durchführung von Reinigungsarbeiten und täglichen Inspektionen,
- Ausschalten der Maschine nach Arbeitsende.



GEFAHR

Der Maschinenbediener darf die Maschine nur mit montierten Schutzverkleidungen und aktiven Sicherheitsorganen betreiben.

Mechanischer Servicetechniker

Arbeitet unter allen Betriebsbedingungen und auf allen Schutzstufen. Führt alle mechanischen Reparaturen oder Einstellungen durch, arbeitet aber nicht an der elektrischen Ausrüstung. Für jeden Eingriff des mechanischen Servicetechnikers muss das Absauggebläse ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt werden.

Service-Elektrofachkraft

Arbeitet unter allen Betriebsbedingungen und auf allen Schutzstufen. Führt alle Reparaturen und Einstellungen am elektrischen System durch. Trennen Sie das Absauggebläse vor jeder Modifikation von der Stromquelle.

Techniker des Herstellers

Führt Installation, Einrichtung und Änderungen gemäß Herstellervorgaben durch. Kann auch andere Personen schulen und Fahrlässigkeiten im Umgang mit der Maschine erkennen.

Routinemäßige Wartung

Umfasst alle notwendigen Vorgänge, um sicherzustellen, dass sich das Absauggebläse stets in zuverlässig effizientem und sicherem Zustand befindet. Die routinemäßige Wartung wird vom Hersteller geplant und muss gemäß den in der Betriebsanleitung beschriebenen Verfahren durchgeführt werden.

Spezielle Wartung

Umfasst alle notwendigen Vorgänge, um sicherzustellen, dass sich das Absauggebläse stets in zuverlässig effizientem und sicherem Zustand befindet.

2.7 Arbeitsmodi, allgemeine Beschreibung

Die Absauggebläse von Busch Vacuum Solutions sammeln die Produkte mittels eines starken Luftstroms, der durch eine integrierte Saugereinheit erzeugt wird.

Das Produkt wird in das Absauggebläse gesaugt, wo es durch das Filterelement von dem Luftstrom getrennt wird, der den Filter passiert; das Produkt fällt in den abnehmbaren Staubbehälter am Boden des Absauggebläses.

Nach dem Absaugen kann der Auffangbeutel abgenommen werden, um das aufgefangene Produkt zu entfernen. Vorteile der Absauggebläse:

- minimaler Platzbedarf
- schnelle Installation

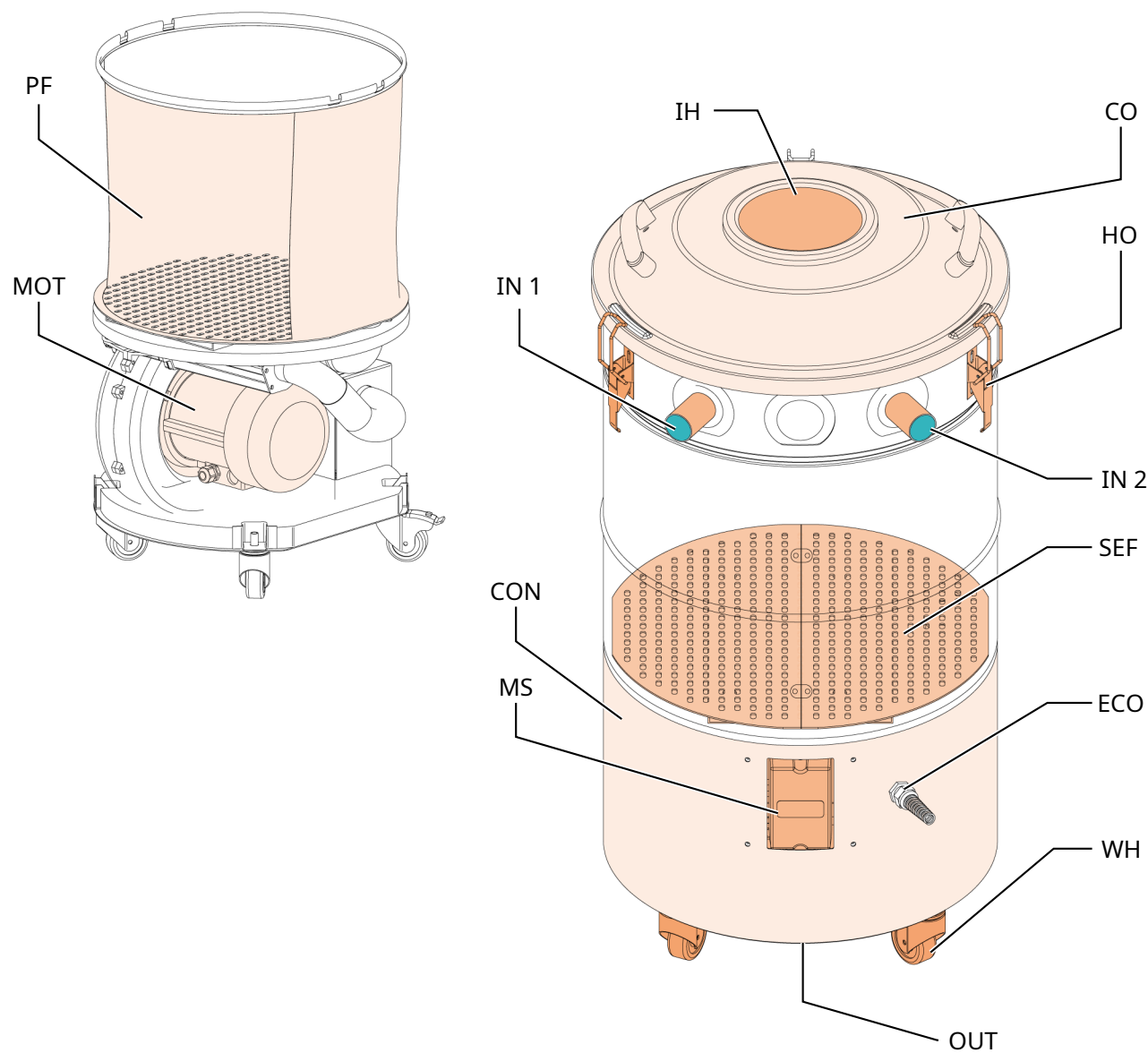
Das komplette Absauggebläse ist mit einem Drehstrommotor ausgestattet und daher für den „Dauerbetrieb“ geeignet. Zusätzlich verfügt es über ein spezielles Filtergewebe, das eine effiziente Filtration gewährleistet.

2.8 Geltende Richtlinien und Normen

Die Bauart des Absauggebläses entspricht den Richtlinien und Normen, die in den Kapiteln „EU-Konformitätserklärung“ und „UK-Konformitätserklärung“ beschrieben sind.

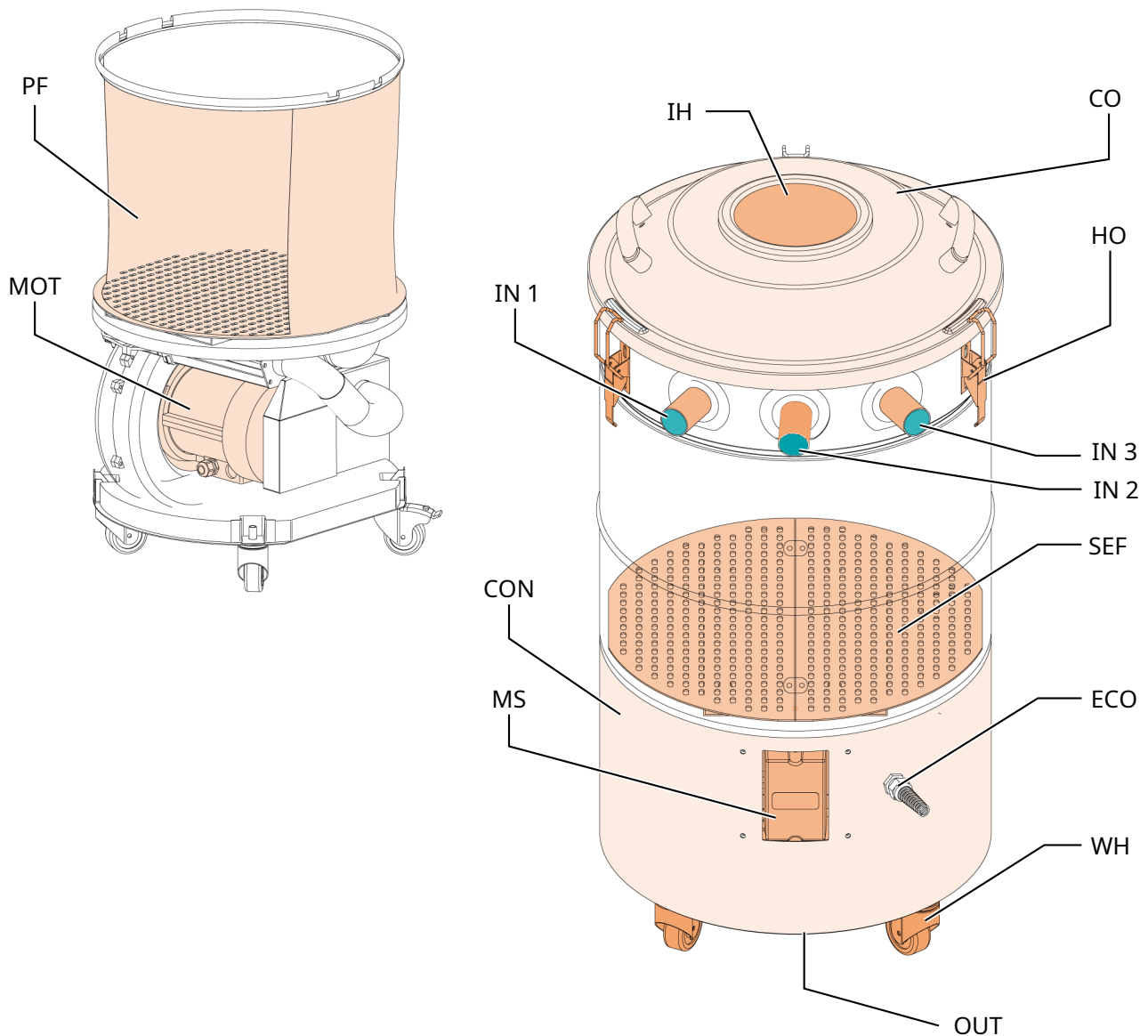
3 Produktbeschreibung

PHENIX SR 0400 E



Beschreibung			
IN 1	Sauganschluss (Einlass)	IN 2	Sauganschluss (Einlass)
OUT	Abluftanschluss (Auslass)	CO	Deckel
CON	Behälter	ECO	Elektrischer Anschluss
HO	Haken	IH	Inspektionsöffnung
MOT	Motor	MS	Thermomagnetischer Trennschalter
PF	Primärfilter	SEF	Sekundärfilter
WH	Räder		

PHENIX SR 0500 A



Beschreibung			
IN 1	Sauganschluss (Einlass)	IN 2	Sauganschluss (Einlass)
IN 3	Sauganschluss (Einlass)	OUT	Abluftanschluss (Auslass)
CO	Deckel	CON	Behälter
ECO	Elektrischer Anschluss	HO	Haken
IH	Inspektionsöffnung	MOT	Motor
MS	Thermomagnetischer Trennschalter	PF	Primärfilter
SEF	Sekundärfilter	WH	Räder

3.1 Funktionsprinzip

Die Absauggebläse von Busch Vacuum Solutions sammeln die Produkte mittels eines starken Luftstroms, der durch eine an der Maschine montierte Saugereinheit erzeugt wird.

Das Produkt wird in das Absauggebläse gesaugt und lagert sich am Primärfilter ab.

Nach dem Absaugen kann der Filter herausgenommen und das Produkt entfernt werden.

Bei diesen Absauggebläsen handelt es sich um Geräte, die für den industriellen Einsatz unter den in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Umgebungsbedingungen entwickelt wurden.

Jede andere Verwendung gilt als „**unsachgemäße Verwendung**“.

Nur autorisiertes und ordnungsgemäß geschultes Personal mit anerkannten Kompetenzen auf dem jeweiligen Fachgebiet darf das Absauggebläse betreiben und Wartungs- und Reparaturarbeiten durchführen. Es ist ebenfalls überaus wichtig, alle Unfallverhütungsvorschriften sowie alle geltenden gesetzlichen Vorgaben zu beachten, um sicheres und ordnungsgemäßes Arbeiten zu gewährleisten.



ACHTUNG

Es ist dem Betreiber bzw. nicht autorisiertem Personal untersagt, Teile der Maschine zu demontieren, zu verändern oder im weitesten Sinne zu manipulieren, mit Ausnahme von normalen Wartungsarbeiten. Alle Änderungen, die nicht vom Hersteller oder autorisiertem After-Sales-Servicepersonal durchgeführt werden, führen automatisch zum Erlöschen der Garantie.

3.2 Unsachgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Absauggebläse nur für die Zwecke, für die es entwickelt wurde.

Betreiben Sie das Absauggebläse niemals unter unzulässigen Umgebungsbedingungen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

Verwenden Sie nur empfohlenes Zubehör, das für die Maschine geeignet ist, an der es montiert werden soll.



WARNUNG

Im Falle unsachgemäßer Verwendung lehnt Busch Vacuum Solutions jegliche Haftung für mögliche Personen- oder Sachschäden ab und es erlischt automatisch jegliche Garantie. Verwenden Sie die Maschine niemals mit Zubehör, das nicht original ist bzw. nicht vom Hersteller zugelassen ist.



WARNUNG

Es ist strengstens untersagt, das Absauggebläse für Folgendes zu verwenden:

- Feuchte, hybride Substanzen (z. B. Gase mit Staubpartikeln).
- Stoffe, die einen Brand verursachen können.
- Toxische, gesundheitsschädliche, radioaktive oder biologische Stoffe bzw. Abfallstoffe.



WARNUNG

Es ist strengstens untersagt:

- in unsicheren Situationen Servicearbeiten an der Maschine durchzuführen.
- die Maschine ohne Schutzvorrichtungen oder mit manipulierten, beschädigten oder defekten Sicherheitsorganen zu verwenden.

3.3 Restgefahren

Die genaue Bewertung der vom Hersteller bestimmten und in der technischen Ergänzung angegebenen Risiken hat es ermöglicht, die Risiken im Zusammenhang mit den Betriebsbedingungen des Absauggebläses größtenteils zu beseitigen.

Der Hersteller setzt die strikte Befolgung der Anweisungen, Verfahren und Empfehlungen in dieser Betriebsanleitung sowie aller geltenden Gesetze in Bezug auf die Sicherheit voraus, darunter die Verwendung spezifischer, sowohl im Absauggebläse integrierter als auch individueller, Schutzvorrichtungen. Mögliche Restgefahren können sein:

- **Elektrische Gefahren bei Wartungsarbeiten aufgrund der Notwendigkeit des Betriebs bei angeschlossener Stromquelle.**

Gemäß den Vorgaben des Gesetzes D.LGs. 81/2008 darf nur autorisiertes und geschultes Personal Arbeiten bei angeschlossener Stromquelle und in jedem Fall unter Beachtung entsprechender Schutzmaßnahmen mit doppelter Isolierung vornehmen.

- **Gefahr des unbeabsichtigten Ansaugens explosiver oder leicht entflammbarer Stoffe.**

Das Absauggebläse darf weder in Umgebungen mit flüssigen Stoffen verwendet werden, die unter Raumtemperatur-Bedingungen verdampfen können, noch zum Absaugen von leicht entflammaren Staubpartikeln und Gasen.

- **Mögliche Gefahren in Entsorgungsbereichen.**

Achten Sie auf die Erfüllung der in dieser Betriebsanleitung genannten Parameter unter den zulässigen Umgebungsbedingungen.

- **Gefahr der Fehlinterpretation der Sicherheitspiktogramme.**

In Anbetracht der festgestellten Risiken hat der Hersteller gemäß den geltenden gesetzlichen Vorgaben verschiedene Warnschilder am Absauggebläse angebracht. Der Maschinenbetreiber muss die Sicherheitsschilder austauschen, falls diese aufgrund von Verschleiß oder Beschädigung unleserlich werden.



WARNUNG

Es ist strengstens untersagt, die Warnschilder vom Absauggebläse zu entfernen. Bei Nichtbeachtung dieser Vorgabe übernimmt der Hersteller keine Haftung für die Sicherheit des Absauggebläses.

3.4 Sicherheitsbestimmungen

Als Maschinenbetreiber dürfen nur Personen eingesetzt werden, die speziell für diese Aufgabe geschult wurden und die Anweisungen in dieser Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Der Arbeitgeber muss den Maschinenbetreiber entsprechend den geltenden Gesetzen in Kenntnis setzen und schulen.

Der sichere Betrieb Ihres Absauggebläses liegt in den Händen des Personals, das täglich damit arbeitet.

- Betreiben Sie das Absauggebläse keinesfalls ohne das mitgelieferte Kabel.

Wenn die Filter nicht korrekt installiert sind, kann das Absauggebläse Gegenstände schleudern.

- Stellen Sie sicher, dass das abgestellte Absauggebläse sicher auf seinen 2 feststellbaren Rädern steht.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Schutzgehäuse. Achten Sie auf umstehende Personen, wenn Sie das Absauggebläse verwenden.
- Bewegen Sie das Absauggebläse auf abschüssigen Untergründen und Rampen vorsichtig und vermeiden Sie abrupte Richtungsänderungen.
- Achten Sie während des Betriebs auf die an der Stromquelle angeschlossenen Elektrokabel, um ein Quetschen oder Abreißen zu vermeiden.
- Prüfen Sie das Elektrokabel regelmäßig auf Anzeichen von Schäden oder übermäßigem Verschleiß.

Das Absauggebläse darf nicht betrieben werden, wenn das Kabel beschädigt ist. Schützen Sie das Absauggebläse beim Austausch von Kabeln, Steckern und Verbindungen stets vor Spritzwasser und vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse fest sind.

Ziehen Sie das Absauggebläse nicht am Elektrokabel oder am Saugschlauch.

- Halten Sie das Absauggebläse frei von Fremdkörpern wie Schmutz, Öl, Werkzeugen und anderen Materialien, die den Betrieb, die Maschinenbetreiber oder andere Personen gefährden können.
- Berühren Sie keinesfalls elektrische Drähte, Schalter, Tasten usw. mit nassen Händen.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Absauggebläses an das Stromnetz sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz dem des Stromnetzes entsprechen.

Beachten Sie bei Verwendung von Verlängerungskabeln Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass das Kabel in einwandfreiem Zustand ist, das CE-Zeichen trägt und für die Leistungsaufnahme des Absauggebläses geeignet ist.

Nur volljährige Personen dürfen das Absauggebläse betreiben.

- Klettern Sie nicht auf das Absauggebläse.

Tragen Sie keinesfalls Kleidungsstücke, die ungeknöpft sind oder lose hängen, wie Krawatten, Schals, ungebundene Schuhe oder zerrissene Kleidung, die sich verfangen oder vom Absauggebläse erfasst werden könnten.

- Schalten Sie das Absauggebläse vor dem Entfernen des Abfallbehälters aus.

Das Beleuchtungssystem der Anlage, in der die Maschine installiert ist, ist ein wichtiger Aspekt, sowohl für die Sicherheit des Personals als auch für die Arbeitsqualität.

- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung an einem für alle Beteiligten bekannten Ort auf und halten Sie sie für jeden zugänglich, um im Zweifelsfall die korrekte Verwendung nachschlagen zu können.

Sollte diese Betriebsanleitung verloren gehen oder beschädigt werden, fordern Sie ein entsprechendes Exemplar bei Busch Vacuum Solutions an.

Nach 10 Jahren Betrieb empfiehlt es sich, das Absauggebläse durch Busch Vacuum Solutions warten zu lassen.



HINWEIS

Am Ende seiner Lebensdauer muss das Absauggebläse gemäß den geltenden Gesetzen entsorgt werden.

Abfälle elektrischer Ausrüstung können gefährliche Stoffe enthalten.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder Personen durch unsachgemäße Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, entsorgen Sie die verschiedenen Teile des Absauggebläses getrennt von anderen Abfällen.



GEFAHR

Die zuvor genannten Hinweise können nicht alle Gefahren ausschließen, die sich aus dem Betrieb des Absauggebläses ergeben. Der Maschinenbetreiber muss stets vernünftig und gemäß der eigenen Fachkenntnis handeln, um Unfälle zu vermeiden.

In jedem Abschnitt sind zusätzliche Sicherheitsvorschriften aufgeführt, die für die verschiedenen Vorgänge spezifisch sind.

4 Handling und Transport



WARNUNG

Verwenden Sie immer Hebevorrichtungen mit geeigneter Tragfähigkeit für das anzuhebende Gewicht.

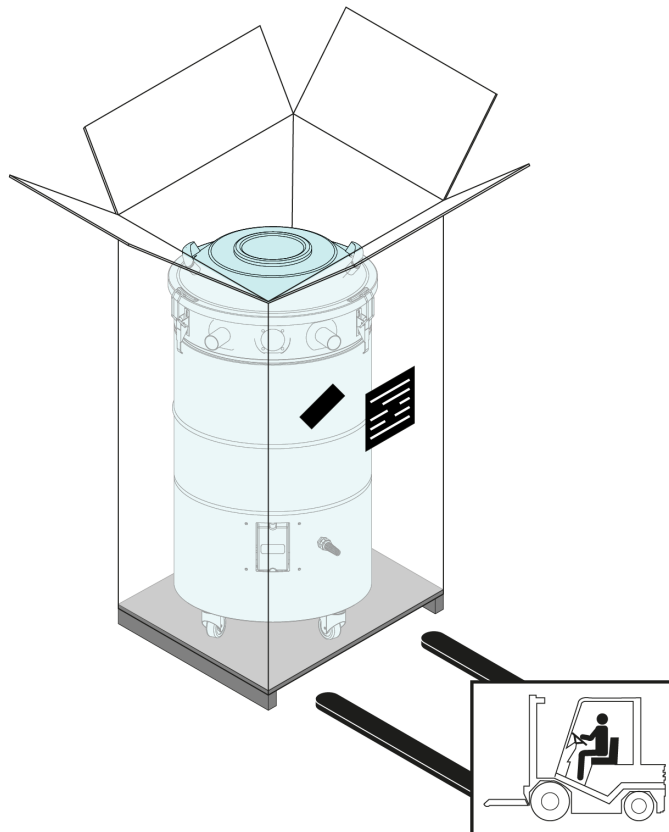
Verletzungsgefahr!

Handhabung des Absauggebläses

Zum Anheben und für den Transport des Absauggebläses einen Hubwagen verwenden.

Gehen Sie dabei wie beschrieben vor.

- Abstand zwischen den Gabelzinken einstellen
- Gabelzinken vollständig in die Palette einführen
- Heben Sie das Paket ca. 20 cm vom Boden an und ziehen Sie die Ladung in eine sichere Richtung.
- Zum Zielort fahren
- Senken Sie die Gabelzinken vorsichtig nach unten ab, bis die Last auf dem Boden aufliegt
- Neigen Sie die Deichsel leicht nach vorne, um die Gabeln freizugeben, und fahren Sie vorsichtig zurück, um nicht gegen das Paket zu stoßen



VORSICHT



Verletzungsgefahr!

Holz und Nägel können schwere Verletzungen verursachen

- Tragen Sie Schutzhandschuhe

Auspacken der Maschine

Das Absauggebläse wird in einer Holzkiste oder auf Paletten transportiert. Falls das Absauggebläse auf einer Palette verpackt wurde:

- Entfernen Sie den Schutz aus Pappe.
- Entfernen Sie das Verpackungsband und nehmen Sie schließlich das Absauggebläse heraus.

**HINWEIS**

Trennen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend und entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Gesetzen.

5 Installation

Prüfung bei Erhalt

Das Absauggebläse wurde vom Hersteller ordnungsgemäß verpackt, um es vor Transportschäden zu schützen. Prüfen Sie beim Auspacken des Absauggebläses alle Bauteile auf deren Unversehrtheit und beachten Sie die auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Handhabung des Absauggebläses.



HINWEIS

Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, nehmen Sie Kontakt mit dem Hersteller auf, um die weitere Vorgehensweise zu besprechen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial zur späteren Wiederverwendung auf.



ACHTUNG

Die Ausrüstung muss von qualifizierten Maschinenbetreibern installiert werden, die die vorliegenden Anweisungen gelesen und verstanden haben. Der Endbenutzer ist dafür verantwortlich, dass die Installation in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen erfolgt.

Vorbereitende Maßnahmen vor der Installation

Die Installation des Absauggebläses ist kein komplizierter Vorgang, erfordert jedoch eine sorgfältige Planung, um den optimalen Aufstellungsort zu bestimmen.

Sorgen Sie bei fester Aufstellung für einen ausreichenden Freiraum um das Absauggebläse, um reibungslosen Betrieb und Wartung zu ermöglichen.

Anschluss an die Stromversorgung

Das Absauggebläse ist dreiphasig und wird mit einem 9 Meter langen Elektrokabel geliefert.

Das Kabel wird an eine Kraftsteckdose angeschlossen, die durch einen thermisch-magnetischen Schutzschalter geschützt sein muss.



GEFAHR



Nur autorisiertes Personal darf an den elektrischen Teilen des Absauggebläses arbeiten.

6 Elektrischer Anschluss



GEFAHR



Nur autorisiertes Personal darf an den elektrischen Teilen des Absauggebläses arbeiten.



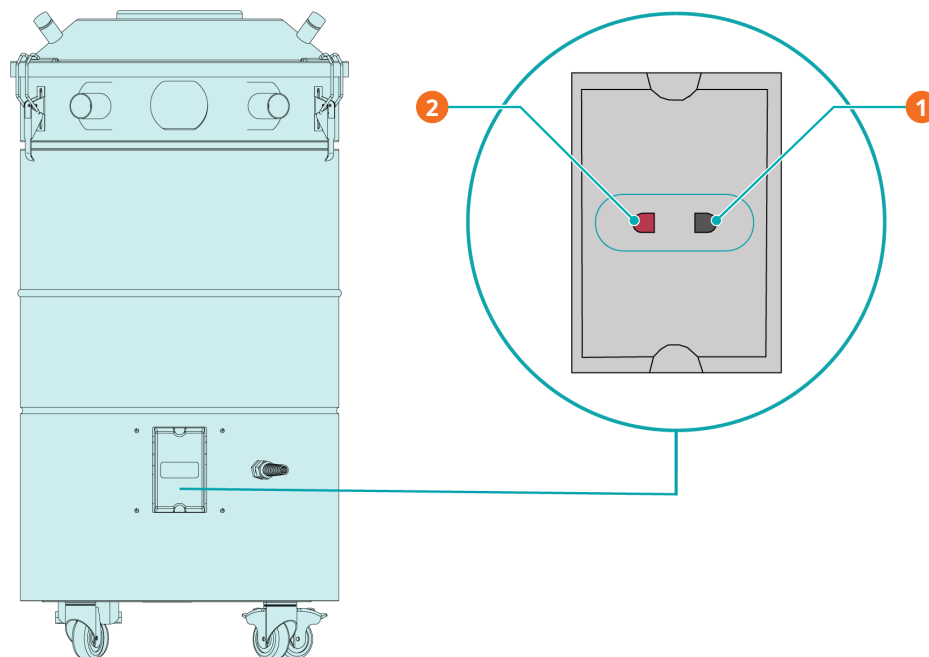
WARNUNG

Nur autorisiertes Personal darf an den elektrischen Teilen des Absauggebläses arbeiten.

6.1 Beschreibung der Bedientasten

Start und Stopp

- Stellen Sie zum Ausschalten des Absauggebläses den Ein-/Aus-Schalter auf Position „0“.
- Stellen Sie zum Einschalten des Absauggebläses den Ein-/Aus-Schalter auf Position „1“.



Beschreibung

1	Schwarze Taste: Absaugen EIN	2	Rote Taste: Absaugen AUS
---	------------------------------	---	--------------------------

Der **EIN-/AUS-Schalter** dient zum Ein- und Ausschalten des Absauggebläses.



WARNUNG

Prüfen Sie bei laufender Absaugung regelmäßig durch die Inspektionsöffnung, wie voll der Filter ist; sorgen Sie ggf. für eine Filterentleerung.

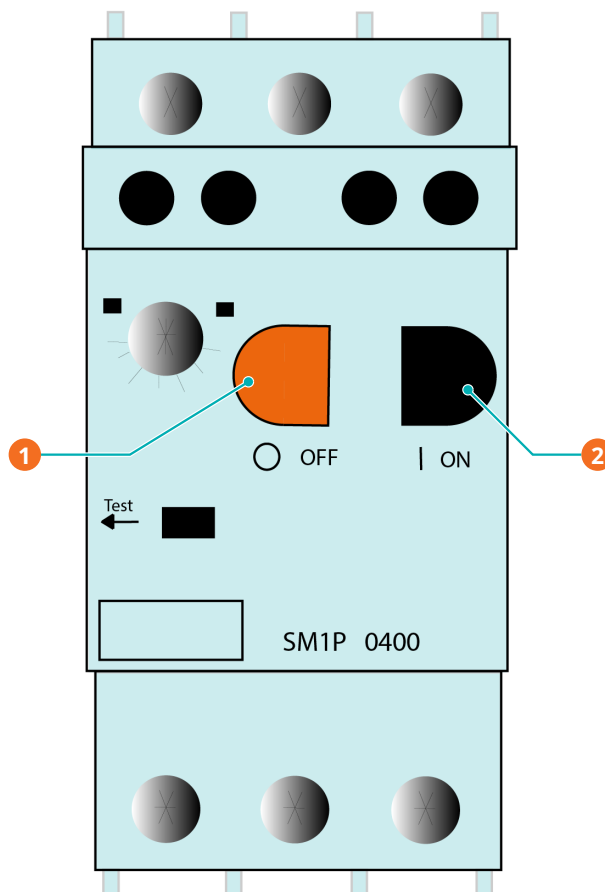
- Die Stromversorgung für den Motor muss den Angaben auf dem Typenschild des Motors entsprechen.
- Wenn die Maschine mit einem Netzanschluss ausgestattet ist, muss eine Fehlerstrom-Schutzrichtung installiert werden, um Personen im Falle eines Isolationsfehlers zu schützen.
 - Busch empfiehlt, eine Fehlerstrom-Schutzrichtung vom Typ B zu installieren, die für die Elektroinstallation geeignet ist.
- Installieren Sie einen verriegelbaren Trennschalter oder einen Not-Aus-Schalter an der Stromzufuhr, damit die Maschine im Notfall vollständig vom Strom getrennt werden kann.

Die Maschine ist mit einem Überlastschutz für den Motor gemäß EN 60204-1 ausgestattet.

Die Maschine ist mit einem abschließbaren Trennschalter ausgestattet, um einen vollständigen Schutz gegen unbeabsichtigtes Einschalten während der Wartungsarbeiten zu gewährleisten.

- Stellen Sie sicher, dass der Motor-Schutzschalter während des gesamten Wartungsvorgangs in der Position AUS steht. Durch diese Maßnahme wird sichergestellt, dass die Maschine sicher abgeschaltet bleibt und der unbeabsichtigte Betrieb verhindert wird.

Wenn die rote AUS-Taste eingedrückt wird, wird die schwarze EIN-Taste automatisch herausgedrückt. Die EIN-Taste verfügt über eine Verriegelungsöffnung, für zusätzliche Sicherheit. Durch Verriegeln der Öffnung mit einem Schloss, während sich der EIN-Schalter in herausgedrückter Position befindet, wird ein erneutes Aktivieren der Pumpe verhindert. Dieser Verriegelungsmechanismus stellt sicher, dass die Maschine vollständig gegen unbeabsichtigtes Starten gesichert ist, was zusätzliche Sicherheit für das Wartungspersonal bietet.



Beschreibung

1	„AUS“-Position	2	„EIN“-Position
---	----------------	---	----------------

6.2 Kontrollen vor der Inbetriebnahme

Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass:

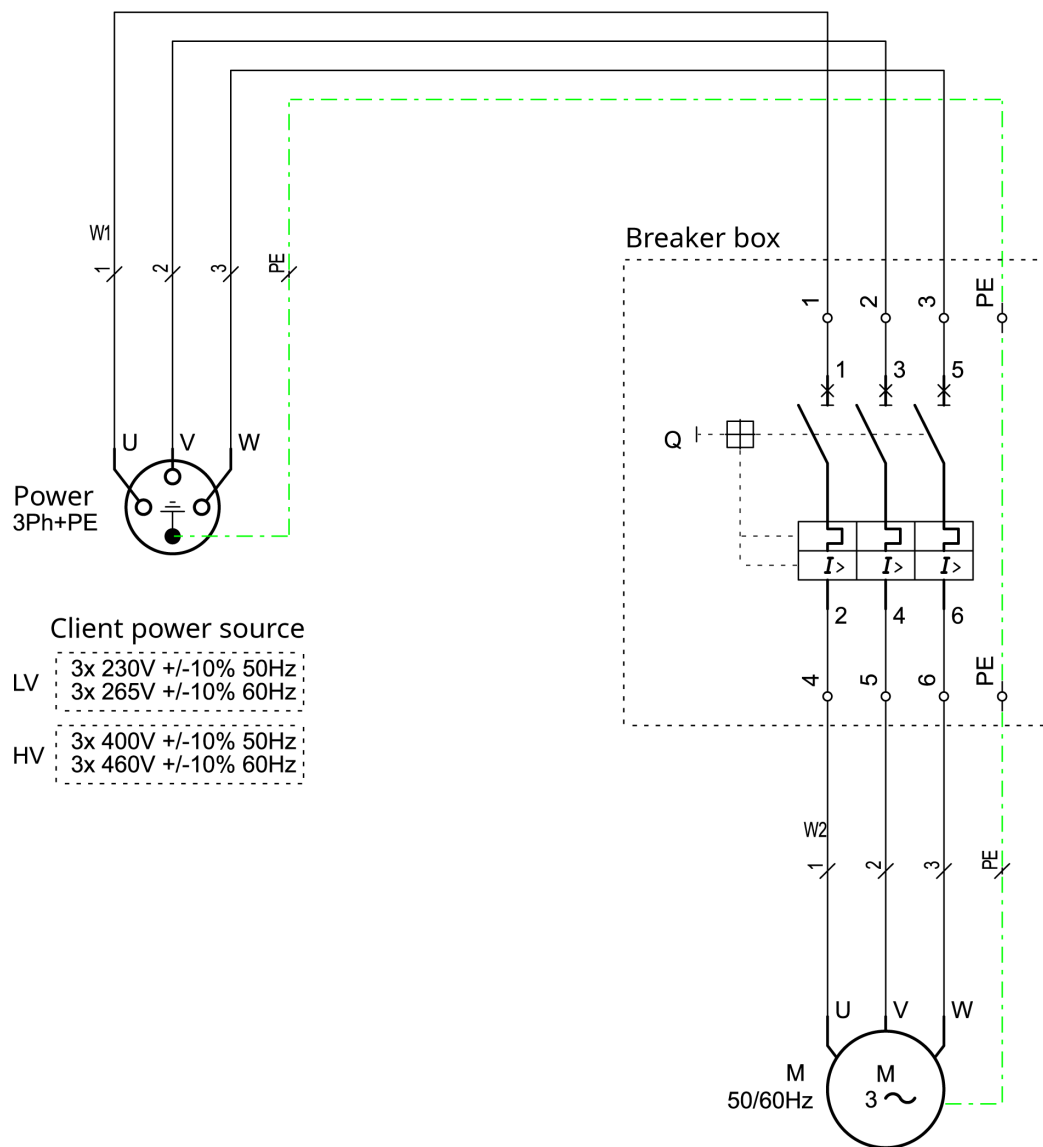
- das Elektrokabel in einwandfreiem Zustand ist,
- die Filter keinerlei Beschädigungen aufweisen,
- der Vakuumschlauch ordnungsgemäß angeschlossen ist,
- die angegebene Spannung des Absauggebläses der Stromversorgung entspricht,
- die Schutzvorrichtungen installiert und in einwandfreiem Zustand sind sowie
- das Zubehör und die Sonderausstattungen mit den gesaugten Materialien und der Maschine kompatibel sind, an der sie montiert sind.

6.3 Prozessänderungen

Um zu verhindern, dass die Produkte bei einem Wechsel Verunreinigungen verursachen, müssen folgende Teile gereinigt werden:

- der Filter,
- das Innere des Behälters und
- der flexible Saugschlauch.

6.4 Schaltplan



HINWEIS

Überprüfen Sie nach dem Anschließen der Stromversorgung die Drehrichtung des Gebläses und stellen Sie sicher, dass die PHENIX-Einheit Luft ansaugt.

7 Wartung

Um Effizienz und Sicherheit zu gewährleisten, sind ordnungsgemäße Verwendung und Wartung unerlässlich.



HINWEIS

Bei Nichtbeachtung der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Wartungsmaßnahmen erlischt automatisch jegliche Garantie.



WARNUNG

Schalten Sie das Absauggebläse aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen. Der Betreiber muss jederzeit die volle Kontrolle über den Anschlussstecker der Maschine behalten.

7.1 Übersicht über Wartungsarbeiten

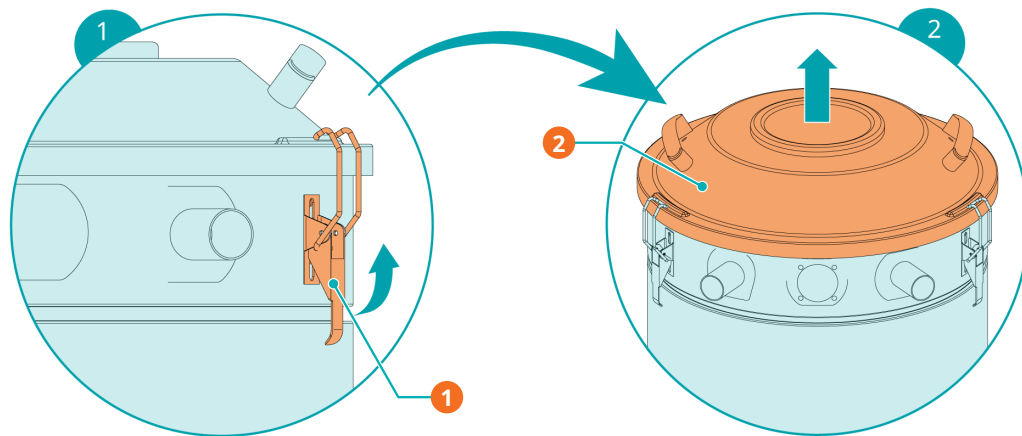
Befolgen Sie die folgenden Schritte genau, um sicherzustellen, dass Ihr Absauggebläse stets in zuverlässigem Zustand bleibt.

Intervall	Wartungsarbeiten
Alle 200 Betriebsstunden	• Überprüfen Sie den Zustand der Dichtungen. • Stellen Sie sicher, dass sich die flexiblen Schläuche in gutem Zustand befinden. • Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. • Überprüfen Sie den Zustand des Primärfilters.
Alle 1000 Betriebsstunden	• Überprüfen Sie den Zustand des Motors.
Alle 20000 Betriebsstunden (oder alle 4 Jahre)	• Prüfen Sie die Motorlager oder tauschen Sie ggf. den Motor aus.

7.2 Austausch des Primärfilters

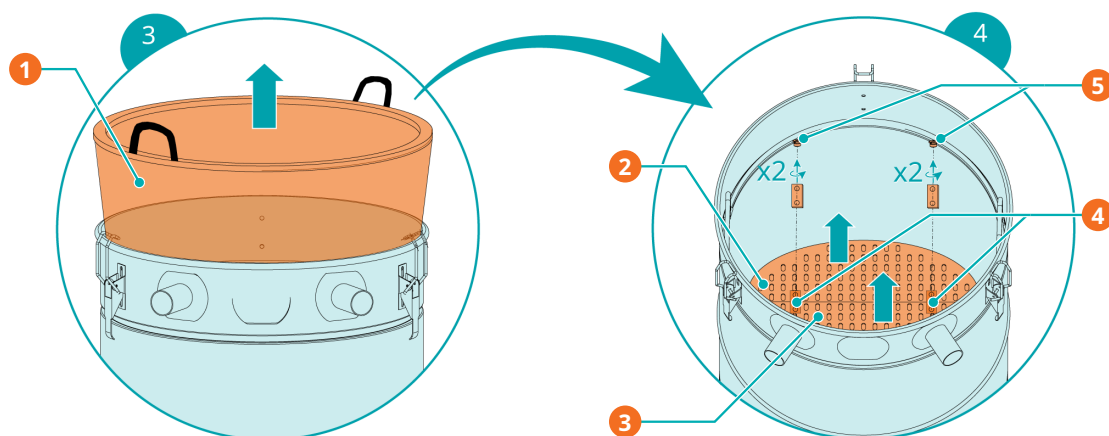
Überprüfen Sie den Zustand des Primärfilters und tauschen Sie ihn ggf. wie folgt aus:

- Schalten Sie das Absauggebläse aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Entfernen Sie die 3 Befestigungshaken (FXH).
- Heben Sie den Deckel (CO) an.


Beschreibung

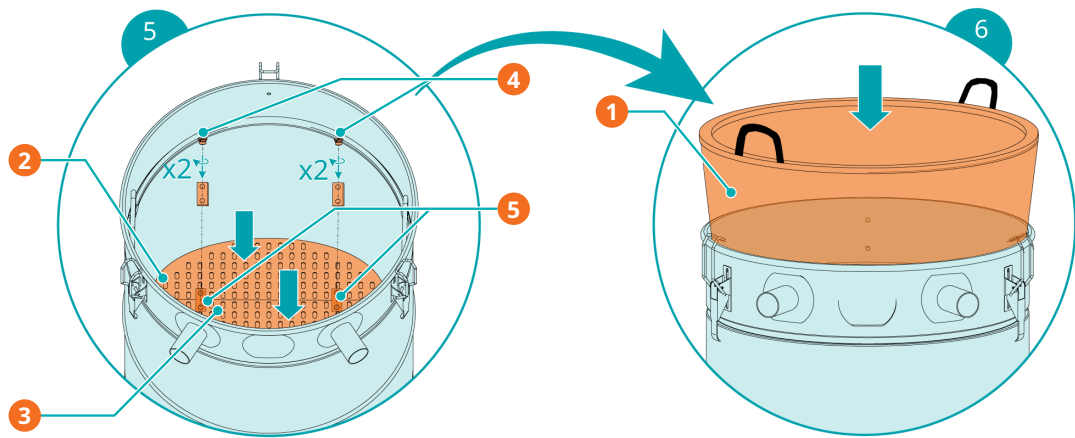
1	Befestigungshaken (FXH)	2	Deckel (CO)
---	-------------------------	---	-------------

- Entfernen Sie den Filter (FIL) vom Oberteil des Behälters.
- Überprüfen Sie den Zustand der ggf. vorhandenen Sekundärfilter (SEF 1 und 2)
: Entfernen Sie dazu die 4 Zylinderschrauben und 2 Befestigungsplatten, dann die beiden Sekundärfilter (SEF 1 und 2). Reinigen Sie diese ggf. von möglichen Produktrückständen.


Beschreibung

1	Filter (FIL)	2	Sekundärfilter 1 (SEF 1)
3	Sekundärfilter 2 (SEF 2)	4	Befestigungsplatten (2x)
5	Zylinderschraube (2x je Platte)		

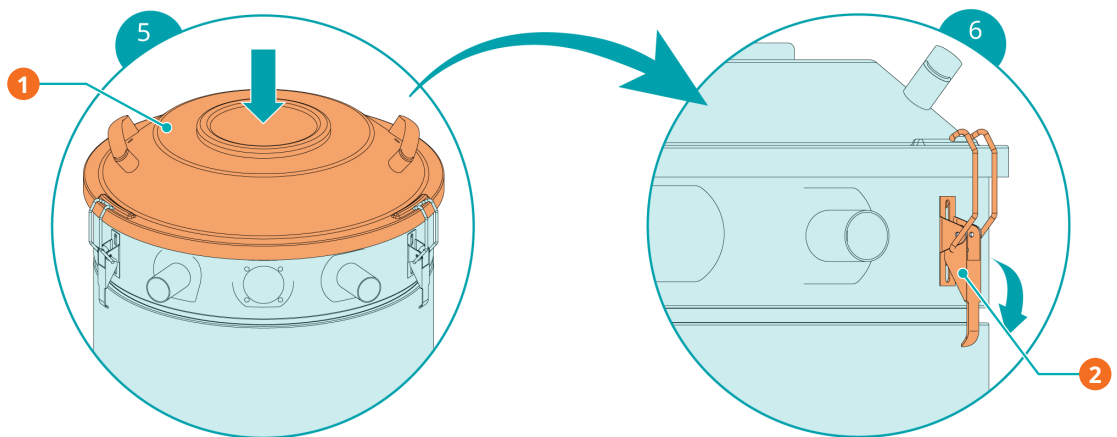
- Setzen Sie anschließend die Sekundärfilter (SEF 1 und 2) wieder ein und bringen Sie dann die 2 Befestigungsplatten sowie die 4 Zylinderschrauben wieder an.
- Nachdem Sie den Filter (FIL) entleert oder ausgetauscht haben, setzen Sie ihn so in den Behälter ein, dass er von der Leiste 3–4 cm unterhalb der Oberkante des Behälters gehalten wird.



Beschreibung

1	Filter (FIL)	2	Sekundärfilter 1 (SEF 1)
3	Sekundärfilter 2 (SEF 2)	4	Zylinderschraube (2x je Platte)
5	Befestigungsplatten (2x)		

- Setzen Sie den Deckel (CO) wieder auf.
- Schließen Sie die 3 Befestigungshaken (FXH).



Beschreibung

1	Deckel (CO)	2	Befestigungshaken (FXH) (3x)
---	-------------	---	------------------------------

8 Optionen und Zubehör

Enthält alle möglichen Optionen und Zubehörteile für die verschiedenen Absauggebläse. Informationen zur Installation, Verwendung und Wartung finden Sie in den jeweiligen Anleitungen zu den Optionen und Zubehörteilen.

Beschreibung	Artikelnummer PHENIX SR 0400 E	Höhe [mm]	Durchmesser [mm]	Tatsächliches Volumen [l]
Siebtasche	0537245515	400	490	75
Siebkorb, Edelstahl	0920245441	361,5	446	55

Beschreibung	Artikelnummer PHENIX SR 0500 A	Höhe [mm]	Durchmesser [mm]	Tatsächliches Volumen [l]
Siebtasche	2000292099	450	540	100
Siebkorb, Edelstahl	2000292996	357	506	70

9 Störungsbehebung

Die in der Tabelle beschriebenen Störungen sollen den Benutzer bei der Störungsbehebung unterstützen.

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Behebung
Reduzierte Saugleistung	Der Abfallbehälter ist voll.	• Leeren Sie den Behälter.
	Dichtungen defekt oder verschlissen.	• Tauschen Sie die Dichtungen aus.
	Behälter nicht dicht verschlossen.	• Überprüfen Sie den Zustand der Dichtungen.
	Saugschlauch verstopft.	• Reinigen Sie den Schlauch.
	Saugschlauch nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	• Überprüfen Sie die Schlauchverbindung.
Keine Saugleistung	Fehlende Spannungsversorgung.	• Prüfen Sie, ob Strom an der Motor-Platine anliegt.
	Der Motor ist durchgebrannt.	• Prüfen Sie die möglichen Ursachen und tauschen Sie den Motor ggf. aus.
	Elektrische Anschlüsse sind getrennt.	• Überprüfen Sie die elektrischen Anschlüsse und schließen Sie sie ggf. an.
	Falsche Spannung.	• Prüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild und nehmen Sie ggf. Kontakt mit dem After-Sales-Service in Ihrer Nähe auf.

10 Technische Daten

Die Tabelle enthält die technischen Daten und die Leistungsangaben des Absauggebläses.

Beschreibung		SR 0400 E (50 Hz)	SR 0400 E (60 Hz)	SR 0500 A (50 Hz)	SR 0500 A (60 Hz)
Motornennleistung	kW	1,5	1,7	2,2	2,55
Motornenndrehzahl	min ⁻¹	2905	3505	2844	3457
Nennsaugvermögen	m ³ /h	195	230	300	355
Max. Differenzdruck	hPa (mbar)	175	160	180	160
Schalldruckpegel (ISO 2151), KpA = 3 dB	dB(A)	65	68	70	73
Gaseintritt	mm	2 x Ø40		3 x Ø40	
Gewicht ca.	kg	65		80	

Umgebungsbedingungen für den Betrieb

Sofern bei der Bestellung nicht anders angegeben, ist das Absauggebläse für den Betrieb unter folgenden Umgebungsbedingungen ausgelegt:

- Meereshöhe: nicht über **800 m**;
- Raumtemperatur:

Mindestens: **5 °C**

Höchstens: **+40 °C**

- Relative Luftfeuchtigkeit: nicht über **50 %** bei **40 °C**

Mechanische Schwingungen

Die vom Absauggebläse übertragenen Schwingungen sind nicht signifikant und betragen in jedem Fall weniger als 2,5 mm/s.

Gas- oder Strahlungsemissionen

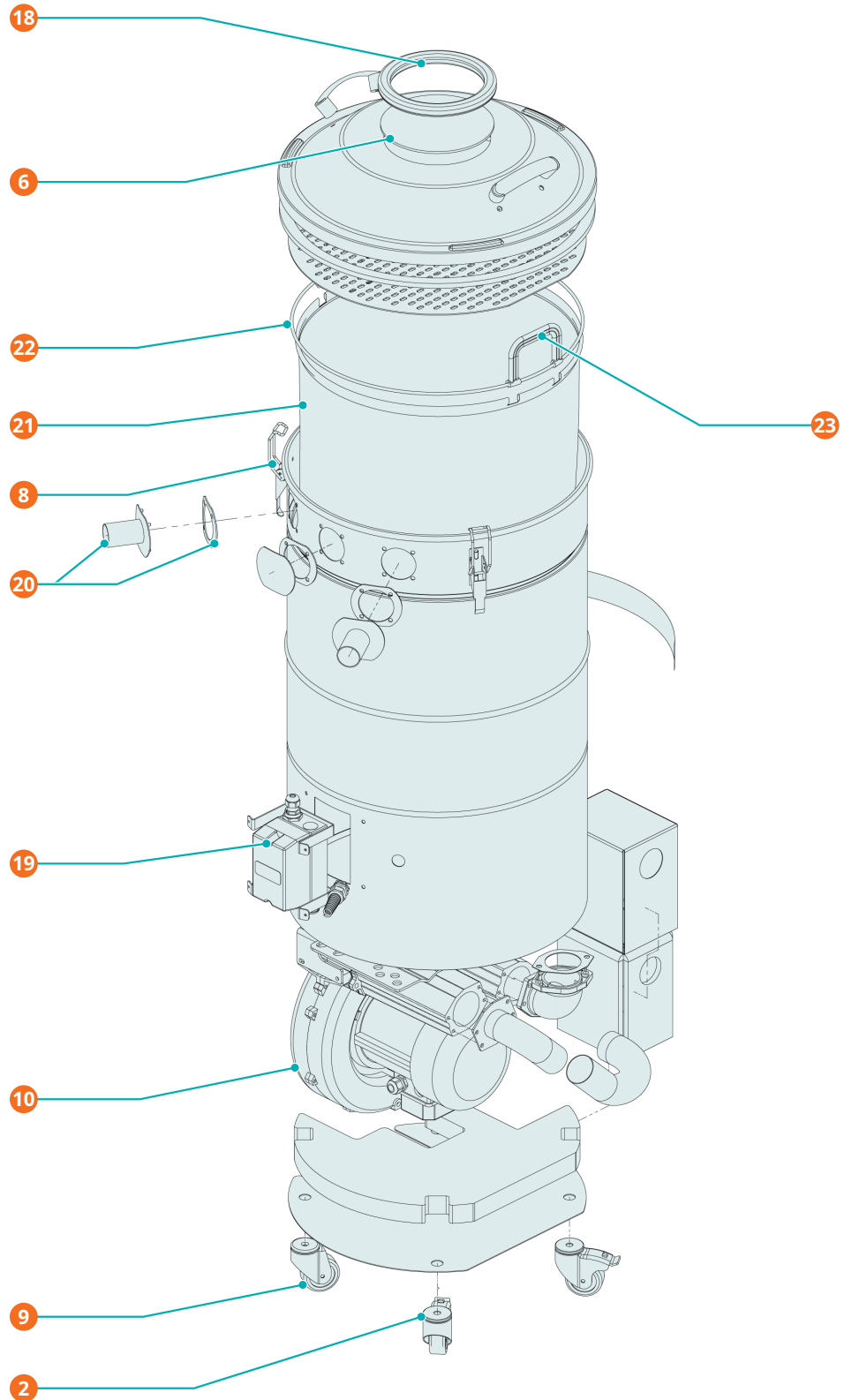
Das Absauggebläse gibt keine Gase oder schädliche Strahlung ab.

Elektromagnetische Felder

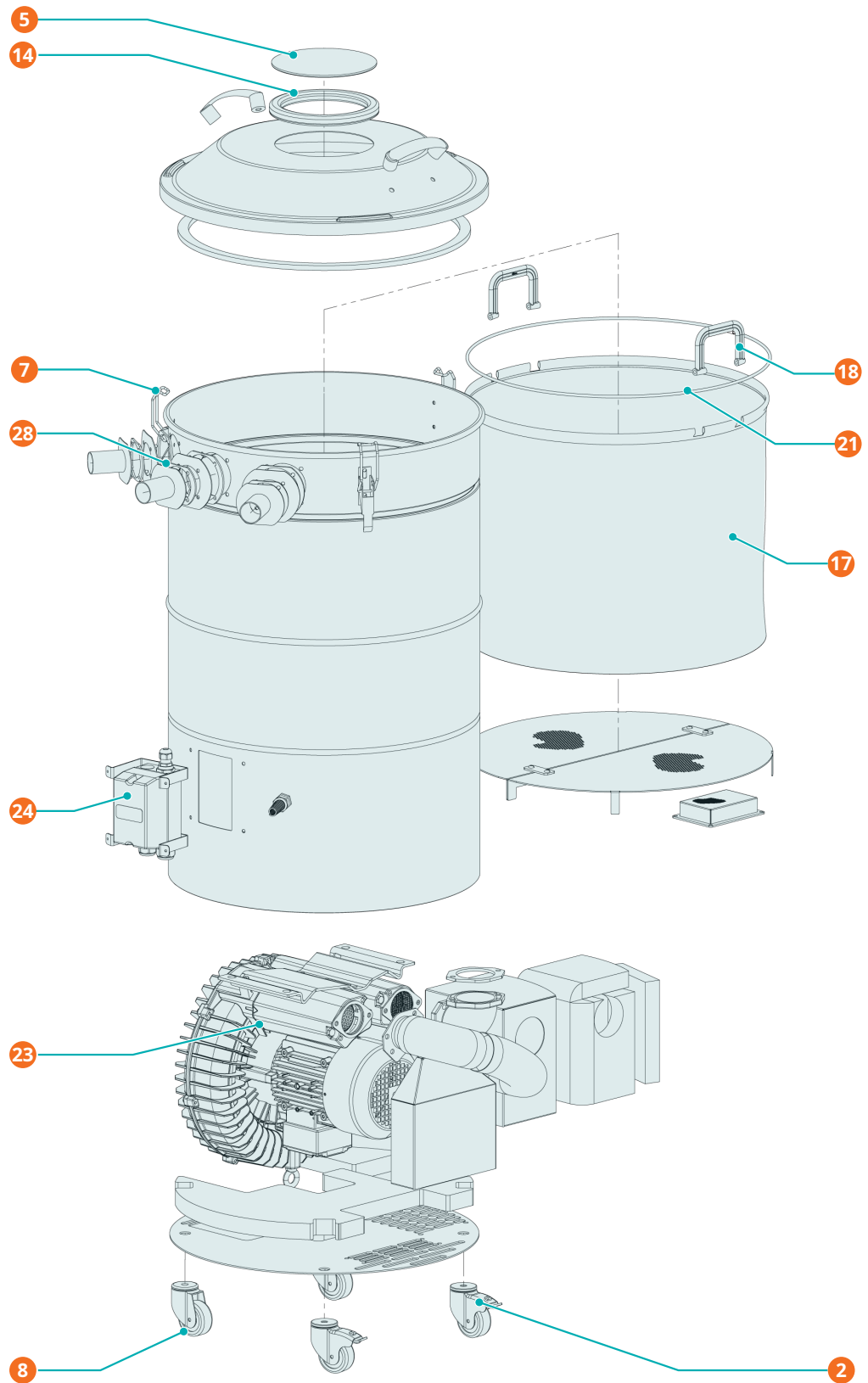
Die hochfrequenten elektromagnetischen Felder sind nicht signifikant.

11 Explosionszeichnung und Abmessungen

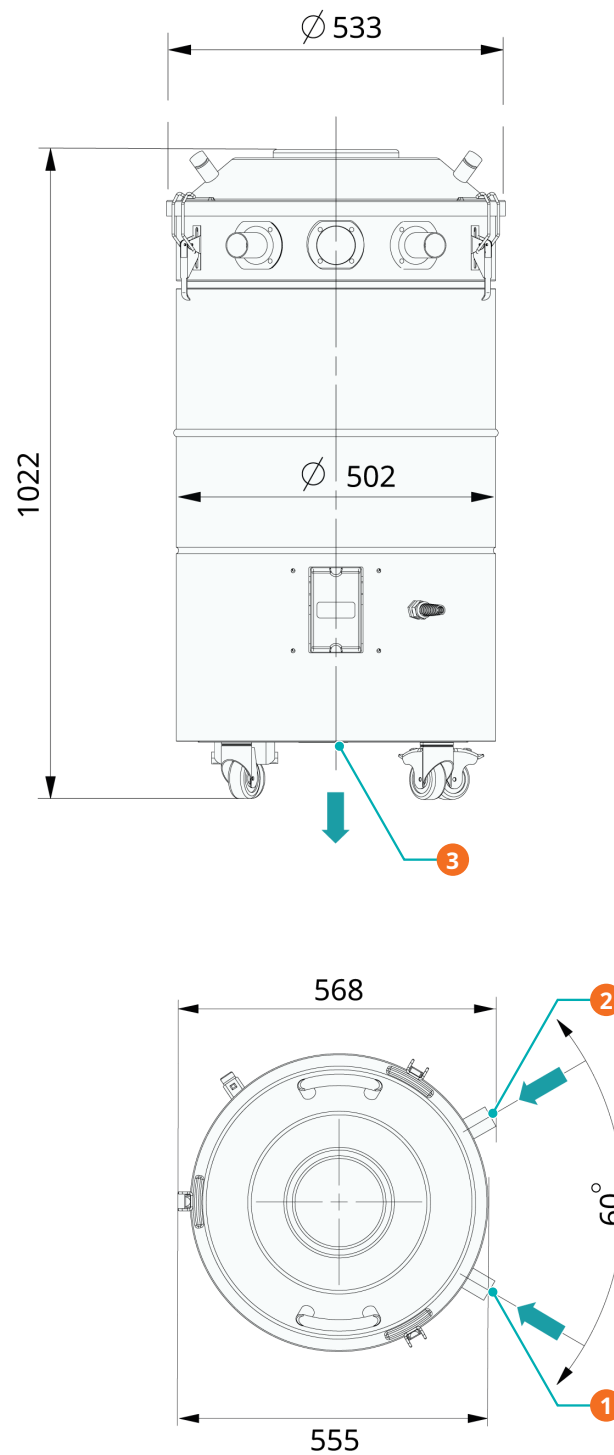
PHENIX SR 0400 E



Position	Teilenummer	Beschreibung	Menge
2	0568246205	Schwenkbares Rad – Bremsstützen	2
6	0713246232	Anschlussöffnung	1
8	0563246180	Deckel-Schließhaken	3
9	0568246203	Schwenkbares Rad	2
10	0910246201	Gebläse	1
18	0482246233	Dichtung für Anschlussöffnung	1
19	0648246198	Gehäuse für SM1P	1
	0640246200	Hauptschalter – Niederspannung	
	2000210503	Hauptschalter – Hochspannung	
20	0930245447	D40 mm Einlass mit Dichtung	2
21+22+23	2000206228	Ersatz-Nylon-Filtersack-Baugruppe	1

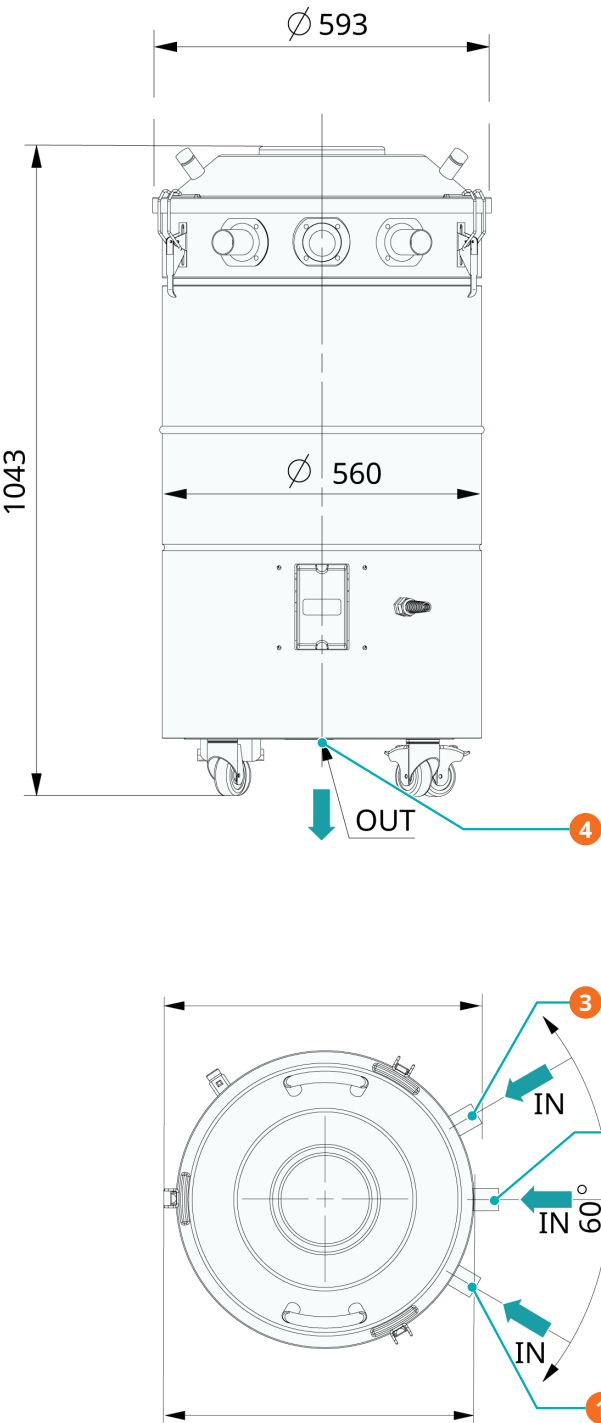
PHENIX SR 0500 A

Position	Artikelnummer	Beschreibung	Menge
2	0568246205	Schwenkbares Rad – Bremsstützen	2
5	0713246232	Anschlussöffnung	1
7	0563246180	Deckel-Schließhaken	3
8	0568246203	Schwenkbares Rad	2
23	2000293228	Gebläse	1
14	0482246233	Dichtung für Anschlussöffnung	1
24	0648246198	Gehäuse für SM1P	1
	0640246200	Hauptschalter – Niederspannung	
	2000210503	Hauptschalter – Hochspannung	
28	2000275251	2 x D60 mm Einlässe mit einem Blindstopfen und Dichtungen	2
28	2000275252	2 x D80 mm Einlässe mit einem Blindstopfen und Dichtungen	2
17+18+21	2000292099	Ersatz-Nylon-Filtersack-Baugruppe	1

Abmessungen PHENIX SR 0400 E:**Beschreibung**

1	IN 1: Sauganschluss DN40	2	IN 2: Sauganschluss DN40
3	OUT: Auspuff		

Abmessungen PHENIX SR 0500 A:



Beschreibung			
1	IN 1: Sauganschluss DN40	2	IN 2: Sauganschluss DN40
3	IN 3: Sauganschluss DN40	4	OUT: Auspuff

12 EU-Konformitätserklärung

Die vorliegende Konformitätserklärung und die auf dem Typenschild angebrachten CE-Kennzeichnungen gelten für die Maschine im Rahmen des Lieferumfangs von Busch. Diese Konformitätserklärung unterliegt der alleinigen Verantwortung des Herstellers.

Wird die Maschine in eine übergeordnete Maschinenanlage integriert, muss der Hersteller dieser Anlage (ggf. das die Anlage betreibende Unternehmen) die übergeordnete Maschine bzw. Anlage auf Konformität prüfen, eine Konformitätserklärung ausstellen und die CE-Kennzeichnung anbringen.

Hersteller **Busch Výroba CZ s.r.o.**
Svárovská 620
CZ 460 01, Liberec 11

erklärt, dass die Maschine: Absauggebläse PHENIX SR 0400 E; PHENIX SR 0500 A

alle relevanten Bestimmungen aus EU-Richtlinien erfüllt/erfüllen:

- „Maschinenrichtlinie“ 2006/42/EG
- „Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)“ 2014/30/EU
- „RoHS-Richtlinie“ 2011/65/EU, Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (inkl. aller zugehörigen geltenden Änderungen)

und entspricht/entsprechen den folgenden harmonisierte Normen, die zur Erfüllung dieser Bestimmungen verwendet wurden:

Norm	Name der Norm
EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen – allgemeine Gestaltungsleitsätze
EN 60204-1:2018	Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN IEC 61000-6-2:2019	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Fachgrundnormen. Störfestigkeit für Industriebereiche
EN IEC 61000-6-4:2019	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Fachgrundnormen. Störaussendung für Industriebereiche

Juristische Person mit der Befugnis, die technischen Unterlagen zu erstellen, und Bevollmächtigter in der EU (falls der Hersteller nicht in der EU ansässig ist): **Busch Dienste GmbH**
Schauinslandstr. 1
DE-79689 Maulburg

Liberec, 07.04.2024



Michael Dostalek, Geschäftsführer
Busch Výroba CZ s.r.o.

13 UK-Konformitätserklärung

Die vorliegende Konformitätserklärung und die auf dem Typenschild angebrachten UKCA-Kennzeichnungen gelten für die Maschine im Rahmen des Lieferumfangs von Busch. Diese Konformitätserklärung unterliegt der alleinigen Verantwortung des Herstellers.

Wird die Maschine in eine übergeordnete Maschinenanlage integriert, muss der Hersteller dieser Anlage (ggf. das die Anlage betreibende Unternehmen) die übergeordnete Maschine bzw. Anlage auf Konformität prüfen, eine Konformitätserklärung ausstellen und die UKCA-Kennzeichnung anbringen.

Hersteller

Busch Výroba CZ s.r.o.
Svárovská 620
CZ 460 01, Liberec 11

erklärt, dass die Maschine: Absauggebläse PHENIX SR 0400 E; PHENIX SR 0500 A

erfüllt/erfüllen alle relevanten Bestimmungen aus britischen Richtlinien:

- Verordnung über die Lieferung von Maschinen (Sicherheit) 2008
- Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2016
- Verordnungen über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2012

und entspricht / entsprechen den folgenden bezeichneten Normen, die zur Erfüllung dieser Bestimmungen verwendet wurden:

Norm	Name der Norm
EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen – allgemeine Gestaltungsleitsätze
EN 60204-1:2018	Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN IEC 61000-6-2:2019	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Fachgrundnormen. Störfestigkeit für Industriebereiche
EN IEC 61000-6-4:2019	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Fachgrundnormen. Störaussendung für Industriebereiche

Juristische Person mit der Befugnis, die technischen Unterlagen zu erstellen, und Importeur im Vereinigten Königreich (wenn der Hersteller nicht im Vereinigten Königreich ansässig ist):

Busch (UK) Ltd
30 Hortonwood
Telford – UK

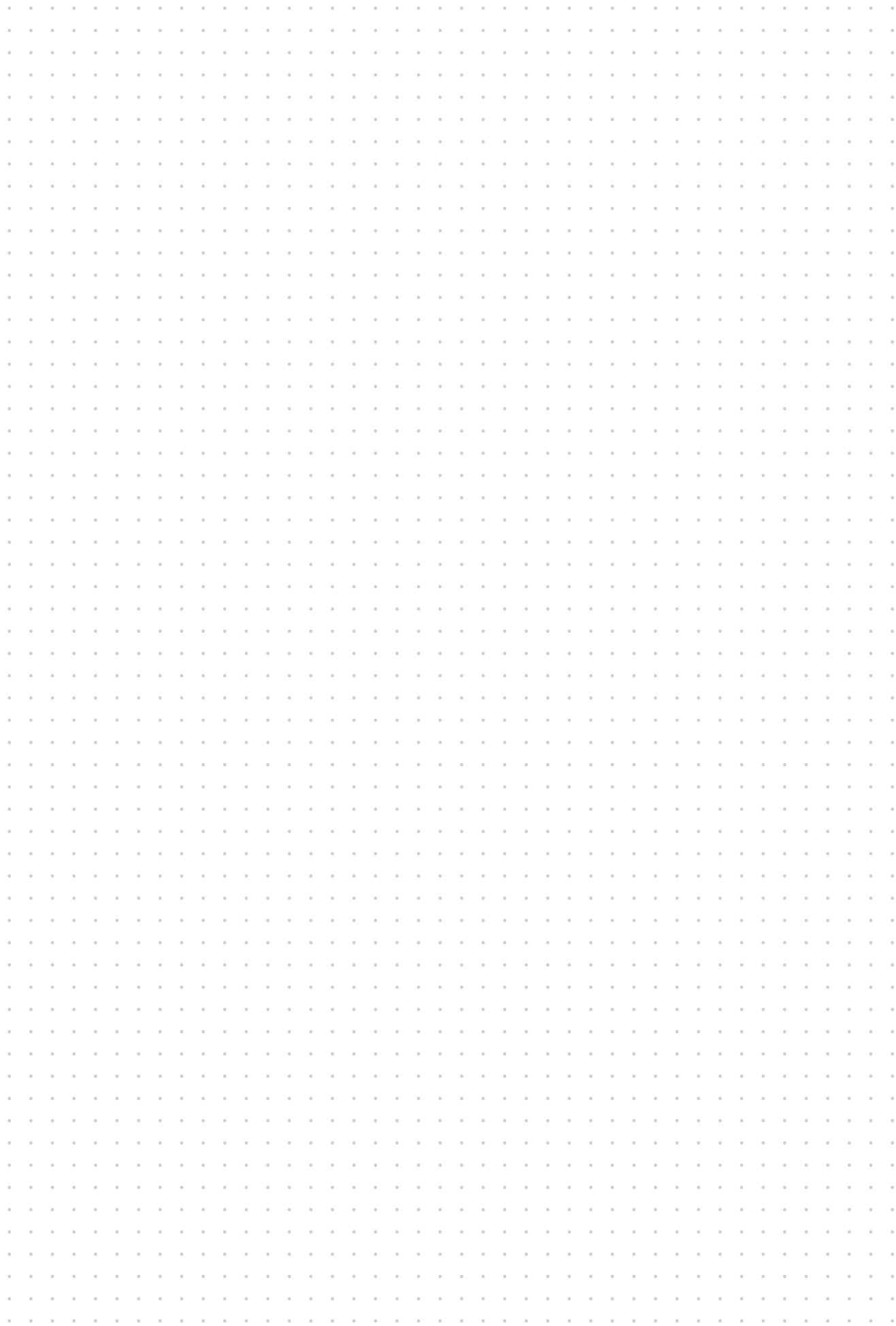
Liberec, 07.04.2024

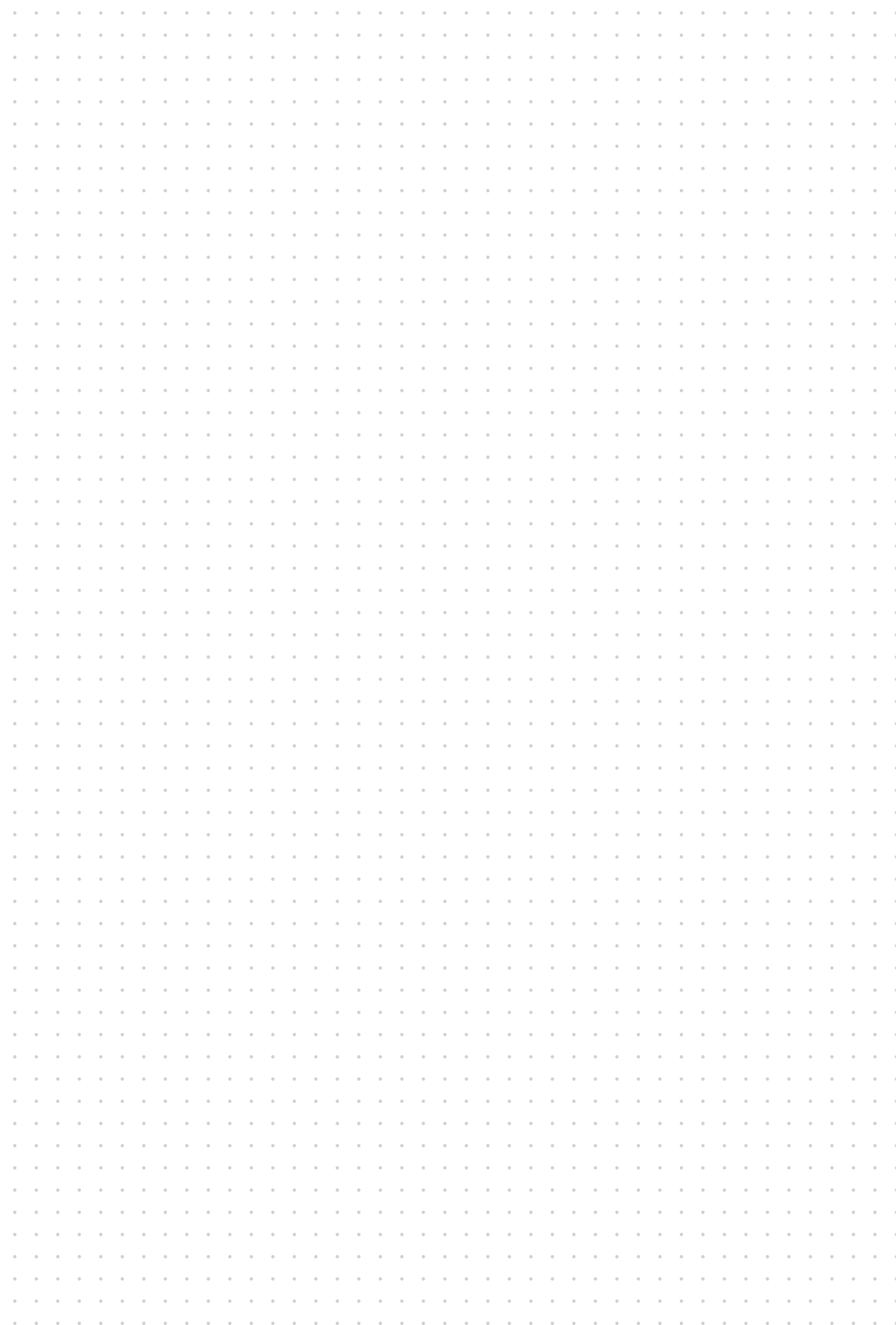


Michael Dostalek, Geschäftsführer
Busch Výroba CZ s.r.o.

Hinweise

Grid of dots for notes.





BUSCH GROUP

Die Busch Group ist weltweit einer der größten Hersteller von Vakuumpumpen, Vakuumsystemen, Gebläsen, Kompressoren und Abgasreinigungssystemen. Unter ihrem Dach vereint sie die zwei bekannten Marken Busch Vacuum Solutions und Pfeiffer Vacuum+Fab Solutions. Gemeinsam bieten sie Lösungen für eine Vielzahl von Branchen. Ein globales Netzwerk aus hochkompetenten lokalen Teams in 44 Ländern stellt sicher, dass fachkundige, maßgeschneiderte Unterstützung immer schnell verfügbar ist. An jedem Ort. In jeder Industrie.



- | | |
|----------------------------------|--|
| ● Gesellschaften der Busch Group | ▲ Produktionsstandorte der Busch Group |
| ● Servicezentren der Busch Group | ■ Lokale Vertretungen der Busch Group |

www.buschvacuum.com

www.pfeiffer-vacuum.com